



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA



GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESPANHOL E
LITERATURAS DE LÍNGUA ESPANHOLA - MATUTINO

PLANO DE ENSINO

CALENDÁRIO LETIVO 2022/2

Conforme Resolução Nº 25/2020 do Conselho de Graduação.

1. IDENTIFICAÇÃO

COMPONENTE CURRICULAR: Estudos Clássicos: Latim II				
UNIDADE OFERTANTE: Instituto de Letras e Linguística				
CÓDIGO: ILEEL31210		PERÍODO/SÉRIE: 2º		TURMA: EM
CARGA HORÁRIA			NATUREZA	
TEÓRICA: 60h	PRÁTICA: 0h	TOTAL: 60h	OBRIGATÓRIA: (X)	OPTATIVA: ()
PROFESSOR(A): Marcus Vinícius Lessa de Lima (marcus.lima@ufu.br)				ANO/SEMESTRE: 2022/2º (reposição em 2023)
OBSERVAÇÕES: <ul style="list-style-type: none">• Calendário Acadêmico da Graduação referente ao período letivo 2022-2, conforme Resolução CONGRAD nº 73/2022.• Horário das aulas: Sextas-feiras, das 8h às 11h30.				

2. EMENTA

Morfologia e sintaxe dos adjetivos e dos pronomes. Modos verbais e tempos primitivos e derivados. Comportamento dos verbos da voz passiva, depoente e de alguns verbos irregulares com a respectiva regência.

3. JUSTIFICATIVA

O aprofundamento no estudo de noções básicas do Latim permitirá ao estudante relacionar entre si as línguas que dele se originaram, chamadas neolatinas ou românicas. Além disso, o discente estará em contato com o estudo de estruturas gramaticais, aspectos morfossintáticos e semânticos, correspondências de vocabulário entre línguas diversas, além de desenvolver bases melhores para a pesquisa etimológica. A leitura e a tradução de textos em Latim, em crescente nível de complexidade, prepararão o estudante para futuramente acessar a produção intelectual e literária escrita nessa língua, possibilitando o estudo de elementos da tradição greco-latina, uma das bases formativas da cultura ocidental, e instigando, assim, a



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA



GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESPANHOL E
LITERATURAS DE LÍNGUA ESPANHOLA - MATUTINO

discussão a respeito da presença e da permanência do mundo clássico em nossa contemporaneidade. O componente curricular ainda fornecerá bases para outras disciplinas do curso, voltadas à Filologia Românica, à Língua Espanhola e aos Estudos Clássicos. Por fim, esta disciplina dará continuidade ao aprendizado iniciado na disciplina “Estudos Clássicos: Latim I”, permitindo a leitura e tradução de textos mais complexos e ampliando o leque de recursos linguísticos conhecidos pelos discentes, necessários, aliás, para a disciplina optativa “Estudos Clássicos: Latim III”.

4. OBJETIVO

Objetivo Geral:

- Proporcionar ao aluno as condições necessárias para habilitá-lo a traduzir e a compreender a estrutura da língua latina.

Objetivos Específicos:

- Oferecer ao aluno uma descrição sumária da flexão verbal nas vozes ativa, passiva e deponente;
- Demonstrar o uso dos verbos compostos de *esse* e alguns empregos dos modos verbais pessoais.

5. PROGRAMA

A totalização da carga horária ocorrerá em 15 encontros presenciais, complementados com o uso de TDE (trabalho discente efetivo) na forma de exercícios e traduções para resolução extraclasse pelos discentes.

1. Morfologia nominal

- 1.1. 3ª declinação.
- 1.2. 4ª declinação.
- 1.3. 5ª declinação.
- 1.4. Adjetivos de 1ª classe (revisão).
- 1.5. Adjetivos de 2ª classe.
- 1.6. Graus do adjetivo.
- 1.7. Pronomes: pessoais, demonstrativos, relativos e interrogativos, anafóricos.

2. Morfologia verbal

- 2.1. O modo indicativo (revisão).
- 2.2. A voz passiva.
- 2.3. O imperativo.
- 2.4. O modo subjuntivo.
- 2.5. Verbos compostos de *esse*.
- 2.6. Verbos deponentes (introdução).



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA



GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESPANHOL E
LITERATURAS DE LÍNGUA ESPANHOLA - MATUTINO

6. METODOLOGIA

As aulas serão expositivas, teórico-reflexivas e dialógicas, com abordagem de bibliografia indicada e discussão e correção de exercícios realizados a cada duas semanas.

A disciplina envolverá os seguintes procedimentos:

- a) leitura e análise de capítulos sequenciados do livro *Lingua Latina Per Se Illustrata: Pars I - Familia Romana*;
- b) aprofundamento de tópicos gramaticais a partir dos livros *Latina essentia* e *Aprendendo latim*;
- c) leitura e análise de excertos e textos em latim, conforme as indicações do docente;
- d) exposição em sala feita pelo professor, realização dialógica de análises textuais e exercícios, discussão (debate, dúvidas e comentários);
- e) exercícios diversos com o intuito de praticar o conteúdo ministrado nas aulas.

1) A Plataforma Moodle será usada para indicação das leituras obrigatórias, para compartilhamento de exercícios e para a sugestão de material complementar (em áudio, em vídeo, escrito, visual ou cartográfico). Na primeira semana de aula, a senha de acesso será enviada por *e-mail* para os alunos matriculados.

2) O *e-mail* institucional e o "Fórum de Avisos" no Moodle serão canais de comunicação para além das aulas presenciais. Os discentes poderão solicitar atendimentos para sanar dúvidas e receber orientações relativas às atividades avaliativas da disciplina, mediante agendamento prévio por *e-mail* (marcus.lima@ufu.br), respeitando os horários de atendimento disponibilizados pelo professor.

Os recursos didáticos envolverão o uso da lousa e de recursos audiovisuais (computador e projetor para apresentações de Power Point e PDF). Vídeos, áudios, mapas, fotografias, obras de arte e registros arqueológicos (em arquivo digital) serão apresentados nas aulas ou veiculados via Plataforma Moodle como material complementar de estudo.



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA



GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESPANHOL E
LITERATURAS DE LÍNGUA ESPANHOLA - MATUTINO

7. AVALIAÇÃO

1. A assiduidade nas aulas se verificará por meio de chamada.

2. Atividades em que se detectar cópia ou plágio serão penalizadas.

Avaliação	Descrição e Pontuação
<p>Atividade Avaliativa I: Prova individual com consulta a vocabulários e glossários latim-português, tabelas de declinação, e tabelas de morfologia verbal.</p>	<p>Conteúdo: todo o conteúdo ministrado até a aula imediatamente anterior à avaliação.</p> <p>Estrutura da avaliação: questões diversas a respeito do conteúdo, distribuídas entre exercícios de morfologia e análise sintática de excertos em latim, tradução do latim para o português, e versão do português para o latim.</p> <p>Valor: 30 pontos. A pontuação será distribuída conforme o número de questões e de modo proporcional à complexidade de cada exercício.</p> <p>Critérios:</p> <ul style="list-style-type: none">• Capacidade de análise morfossintática do latim.• Capacidade de tradução do latim para o português.• Capacidade de versão do português para o latim• Coesão, coerência e correção textual.
<p>Atividade Avaliativa II: Prova individual com consulta a vocabulários e glossários latim-português, tabelas de declinação, e tabelas de morfologia verbal.</p>	<p>Conteúdo: todo o conteúdo ministrado até a aula imediatamente anterior à avaliação.</p> <p>Estrutura da avaliação: questões diversas a respeito do conteúdo, distribuídas entre exercícios de morfologia e análise sintática de excertos em latim, tradução do latim para o português, e versão do português para o latim.</p> <p>Valor: 30 pontos. A pontuação será distribuída conforme o número de questões e de modo proporcional à complexidade de cada exercício.</p> <p>Critérios:</p> <ul style="list-style-type: none">• Capacidade de análise morfossintática do latim.• Capacidade de tradução do latim para o português.• Capacidade de versão do português para o latim.• Coesão, coerência e correção textual.



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA



GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESPANHOL E
LITERATURAS DE LÍNGUA ESPANHOLA - MATUTINO

Exercícios de tradução em sala e extraclasse.	<p>Conteúdo: os exercícios refletirão sempre o conteúdo ministrado na aula imediatamente anterior.</p> <p>Estrutura da avaliação: questões diversas a respeito do conteúdo, contendo exercícios de morfologia e análise sintática de excertos em latim, tradução do latim para o português, e versão do português para o latim. <u>Os exercícios extraclasse, além da pontuação, terão a natureza de TDE (trabalho discente efetivo), cumprindo o propósito de totalização da carga horária da disciplina.</u></p> <p>Valor: 25 pontos. A pontuação será distribuída conforme o número de exercícios realizados ao longo do semestre.</p> <p>Critérios:</p> <ul style="list-style-type: none">• Capacidade de análise morfossintática do latim.• Capacidade de tradução do latim para o português.• Capacidade de versão do português para o latim.• Coesão, coerência e correção textual.
Questionário de autoavaliação e avaliação da disciplina.	<p>Estrutura da avaliação: Os discentes deverão responder a um questionário composto por perguntas sobre seu engajamento individual na disciplina, e sobre a metodologia utilizada pelo docente.</p> <p>Valor: 5 pontos.</p> <p>Critérios: Serão pontuados a entrega e o preenchimento completo do questionário.</p>
Participação e engajamento nas aulas.	<p>Estrutura da avaliação: Serão avaliados a participação e o engajamento dos discentes, suas intervenções durante as aulas, além do levantamento de dúvidas a respeito do conteúdo ministrado.</p> <p>Valor: 10 pontos.</p> <p>Critérios:</p> <ul style="list-style-type: none">• Contribuições apropriadas aos temas e objetos de estudo debatidos.• Adequação das dúvidas e comentários ao referencial teórico da disciplina.• Presença e assiduidade nas aulas.• Eventual agendamento de atendimento em plantão de dúvidas.
TOTAL	100 pontos



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA



GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESPANHOL E
LITERATURAS DE LÍNGUA ESPANHOLA - MATUTINO

<p>Atividade Avaliativa de Recuperação: Prova individual com consulta a vocabulários e glossários latim-português, tabelas de declinação, e tabelas de morfologia verbal.</p> <p>Atividade avaliativa voltada aos discentes que não atingirem rendimento mínimo para aprovação (60%) e que apresentarem frequência mínima de 75% no componente curricular.</p>	<p>Conteúdo: todo o conteúdo da disciplina.</p> <p>Estrutura da avaliação: questões diversas a respeito do conteúdo, contendo exercícios de morfologia e análise sintática de excertos em latim, tradução do latim para o português, e versão do português para o latim.</p> <p>Valor: <u>100 pontos</u>. A pontuação será distribuída conforme o número de questões e de modo proporcional à complexidade de cada exercício.</p> <p>Critérios:</p> <ul style="list-style-type: none">• Capacidade de análise morfossintática do latim.• Capacidade de tradução do latim para o português.• Capacidade de versão do português para o latim.• Coesão, coerência e correção textual. <p>Aplicação da nota: a nota final na disciplina será (a) igual a 60 (sessenta), caso a nota na prova de recuperação seja maior ou igual a 60 (sessenta); (b) igual à da prova de recuperação, caso esta seja menor que 60 (sessenta) e maior que a nota anterior; ou (c) igual à nota anterior, caso esta seja maior que a da prova de recuperação.</p>
---	--

8. BIBLIOGRAFIA

Básica

COMBA, Pe. Júlio. **Gramática latina**. 5.ed. rev. e atual. São Paulo: Editora Salesiana, 2004.

JONES, P.V.; SIDWELL, K.C. **Aprendendo latim**. São Paulo: Odysseus, 2012.

REZENDE, Antônio Martinez. **Latina essentia**: preparação ao Latim. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2009.

Complementar

ALMEIDA, Napoleão Mendes de. **Gramática latina**: curso único e completo. 18.ed. São Paulo: Saraiva, 1982.

AZEVEDO, Katia Teonia *et al.* (Orgs.). **Vocabulário latim-português**: baseado no livro *Lingua Latina Per Se Illustrata – Familia Romana*. Porto Alegre; Rio de Janeiro: [s.n.], 2016

CARDOSO, Zelia de Almeida. **Iniciação ao latim**. 6.ed. São Paulo: Ática, 2006.

FURLAN, Oswaldo Antônio. **Latim para o português**: gramática, língua e literatura. Florianópolis, SC: Ed. da UFSC, 2006.

FARIA, Ernesto. **Dicionário latino-português**. 2.ed. Belo Horizonte: Garnier, 2021.

FARIA, Ernesto. **Gramática superior da língua latina**. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1958.



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA



GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESPANHOL E
LITERATURAS DE LÍNGUA ESPANHOLA - MATUTINO

ØRBERG, Hans H. *Lingua Latina Per Se Illustrata: Pars I - Familia Romana*. 2.ed. Copenhague: Museum Tusculanum Press, 1991.

SARAIVA, F. R. dos Santos. *Novíssimo dicionário latino-português*. 12.ed. Rio de Janeiro: Garnier, 2006.

9. APROVAÇÃO

Aprovado em reunião do Colegiado realizada em: ____/____/____

Coordenação do Curso de Graduação em: _____